

# Moulinex™

## **USER GUIDE GUIDE DE L'UTILISATEUR**

EN | FR

### **HAND BLENDER MÉLANGEUR À MAIN**



**043-1177-2**

**If you have any questions or concerns please call our Moulinex  
toll-free number at 1-888-670-6681.**

**Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez  
appeler notre numéro sans frais Moulinex au 1-888-670-6681.**

[www.moulinex.ca](http://www.moulinex.ca)



## **contents**

- 04 important safeguards
- 06 product diagram
- 07 operating your hand blender
- 08 care and cleaning

## **contenu**

- 10 importantes mises en garde
- 12 pièces et caractéristiques
- 13 fonctionnement du mélangeur à main
- 14 entretien et nettoyage

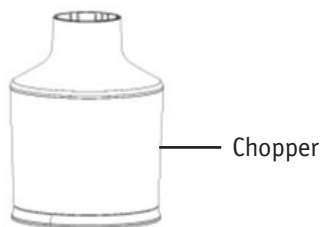
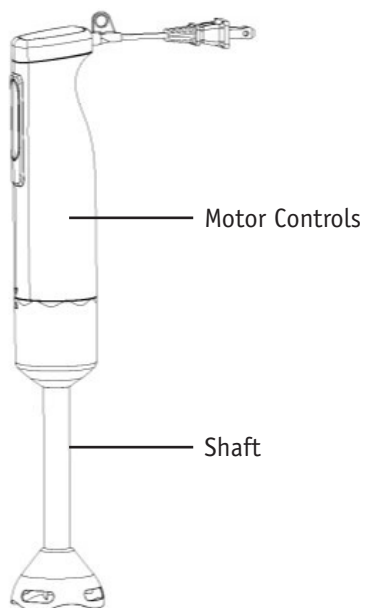
# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Ensure the appliance is used on a firm, flat surface.
3. Avoid touching moving parts. Keep hands, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from chopper blades during operation, to prevent personal injury or damage to the appliance.
4. Unplug from electrical outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull it from electrical outlet. Never pull the cord.
5. Remove detachable shaft from the blender before washing the blades or shaft.
6. **Do not** let any cord hang over the edge of the a table or counter.  
**Do not** let cord contact hot surface, including stovetop.
7. Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance.
8. Make sure the appliance is off, the motor has stopped completely, and the appliance is unplugged from outlet before putting on or taking off attachments, and before cleaning.
9. To reduce the risk of injury, never leave cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
10. **Do not** use the appliance for anything other than its intended purpose as described in manual.
11. **Do not** use outdoors. Do not use in moving vehicles or boats.
12. **Do not** leave the appliance unattended when in use.
13. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
14. **Blades are sharp. Handle carefully.**
15. Be certain cover is securely locked in place before operating the

- appliance.
16. When using extremely heavy loads, the appliance should not be operated for more than 20 seconds at a time.
  17. **Do not** use the blending shaft uninterrupted for longer than 25 seconds. Using the blending shaft without water uninterrupted for longer than 25 seconds will lead to overheating of inner bearing, which will cause deformation or melt of plastic parts.
  18. **Do not** operate the appliance for longer than 1 minute at a time as this can cause overheating. Allow to cool for at least 1 minute between each use. Operating the blending shaft with water continuously for longer than 1 minute will lead to overheating of inner bearing, which will cause deformation or melt of plastic parts. Overworking will also lead to overheating of the motor.
  19. **Never** mix dry, thick or heavy mixtures for more than 15 seconds. Stop operation and stir the ingredients before continuing. Allow the motor to rest for 1 minute between each use.
  20. **This appliance is for Household Use Only.**

**Toll free number for Moulinex: 1-888-670-6681**



# OPERATING YOUR HAND BLENDER

EN

1. To use the stick blender, insert the motor part into the blender shaft and turn until it clicks into the lock position.
2. To use the chopper, insert the motor into the top of the chopper attachment and turn to the lock position. Only then, press the switch to begin.

<b>Ingredients</b>	<b>Quantity</b>	<b>Preparation</b>	<b>Time(Seconds)</b>
Parsley	200 grams(3½-7oz.)	Remove stalks	5-10
Onions	200 grams(3½-7oz.)	Quarter	10
Baby food	200 grams(3½-7oz.)	Cook and dice	10
Meat	200 grams(3½-7oz.)	Cook and dice	10
Dried Fruit	250 grams(3½-7oz.)	Cool in refrigerator	5
Soup, Dip	250 grams(3½-7oz.)	Use the blending wand	30

1. Remove the blending shaft from the motor body. Wipe the motor body and top of the cover with a damp sponge or cloth. Dry it immediately and thoroughly.
2. Do not use abrasive cleaners which could scratch the surface.
3. To clean the blending shaft, wash by hand in hot water using mild detergent .Be mindful of the permanently mounted razor sharp edges.
4. To simplify cleaning, rinse the prep bowl, cover, and blade immediately after use, so that food will not dry onto them.
5. Wipe the underside of the chopper cover with a sponge or damp cloth to remove any food.
6. Do not submerge the cover in water or put it in the dishwasher.
7. Avoid leaving the blades in soapy water where it could disappear from sight.
8. Prep bowl blade is dishwasher safe, and the sharp blade can be placed in the basket. Unload the dishwasher carefully to avoid contact with the sharp blade.
9. **Blades are extremely sharp - always handle with care.**  
Any other service should be performed by an authorized service representative.





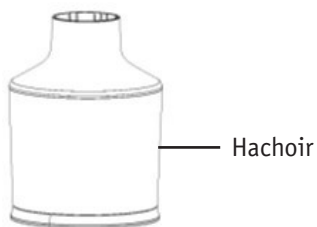
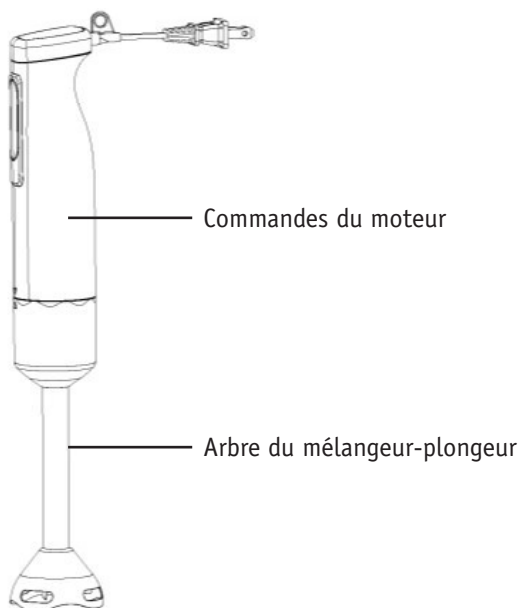
# IMPORTANTES MISES EN GARDE

1. LIRE toutes les instructions.
2. S'assurer que l'appareil est utilisé sur une surface dure et plane.
3. Éviter de toucher les pièces en mouvement. Garder les mains, les cheveux, les vêtements ainsi que les spatules et autres ustensiles loin des lames pendant le fonctionnement, pour éviter des blessures ou d'endommager l'appareil.
4. Débrancher de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
5. Détacher l'arbre amovible du moteur avant de nettoyer les lames ou l'arbre du mélangeur-plongeur.
6. **Ne pas** laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir. **Ne pas** laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris une cuisinière.
7. Les enfants ne peuvent comprendre les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne jamais laisser un enfant utiliser cet appareil.
8. S'assurer que l'appareil est éteint, que le moteur est entièrement arrêté et que l'appareil est débranché de la prise électrique avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
9. Pour réduire les risques de blessures, ne jamais laisser les lames montées sur la base sans d'abord installer le bol adéquatement.
10. **Ne pas** utiliser l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il a été conçu tel que décrit dans le manuel.
11. **Ne pas** utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser dans des véhicules en mouvement ni dans des bateaux.
12. **Ne pas** laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
13. Pour mélanger des liquides, particulièrement des liquides chauds,

utiliser un contenant haut ou mélanger de petites quantités à la fois pour éviter les éclaboussures.

14. **Les lames sont acérées. Manipuler avec précaution.**
15. S'assurer que le couvercle est sécuritairement verrouillé en place avant de faire fonctionner l'appareil.
16. Pour des préparations très denses, ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 20 secondes en continu.
17. **Ne pas** utiliser le mélangeur-plongeur pendant plus de 25 secondes en continu.
18. **Ne pas** utiliser l'appareil pendant plus de 1 minute en continu car cela peut causer une surchauffe. Laisser le moteur refroidir au moins 1 minute entre chaque utilisation.
19. **Ne jamais** mélanger des préparations sèches, épaisses ou denses pendant plus de 15 secondes. Arrêter le moteur et mélanger les ingrédients avant de poursuivre. Laisser le moteur refroidir au moins 1 minute entre chaque utilisation.
20. **Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.**

**Ligne sans frais Moulinex : 1-888-670-6681**



# FONCTIONNEMENT DU MÉLANGEUR À MAIN

FR

1. Pour utiliser le mélangeur-plongeur, insérez la partie moteur dans l'arbre et tournez jusqu'au clic, en position verrouillée.
2. Pour utiliser le hachoir, insérez la partie moteur dans la partie supérieure du hachoir et tournez jusqu'au clic, en position verrouillée. Ensuite seulement appuyez sur le bouton de commande.

Ingrédients	Quantité	Préparation	Temps (secondes)
Persil	200 gr (3½ - 7oz)	Enlever les tiges	5 - 10
Oignons	200 gr (3½ - 7oz)	Couper en quartiers	10
Nourriture pour bébé	200 gr (3½ - 7oz)	Cuire et couper en dés	10
Viande	200 gr (3½ - 7oz)	Cuire et couper en dés	10
Fruits séchés	250 gr (3½ - 7oz)	Refroidir au réfrigérateur	5
Soupes, trempettes	250 gr (3½ - 7oz)	Utiliser le mélangeur-plongeur	30

1. Retirez l'arbre du mélangeur-plongeur du moteur. Essuyez le corps et le dessus du moteur à l'aide d'une éponge ou d'un linge humide. Séchez immédiatement et à fond.
2. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs qui pourraient égratigner la surface.
3. Pour nettoyer l'arbre du mélangeur-plongeur, lavez-le à la main dans de l'eau chaude avec un peu de savon à vaisselle doux. Faites toujours attention aux lames non-amovibles car elles sont acérées.
4. Pour faciliter le nettoyage, rincez le bol du hachoir, le couvercle et la lame immédiatement après chaque utilisation, afin que les aliments n'y adhèrent pas.
5. Essuyez le dessous du couvercle du hachoir à l'aide d'une éponge ou d'un linge humide pour enlever les aliments.
6. N'immergez pas le couvercle dans l'eau et ne le placez pas au lave-vaisselle.
7. Évitez de laisser les lames tremper dans de l'eau savonneuse où elles pourraient ne pas être à vue.
8. Les lames du hachoir peuvent être placées dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Faites attention au moment de vider le lave-vaisselle pour éviter tout contact avec les lames acérées.
9. **Les lames sont très coupantes, manipulez-les toujours avec précaution.**



# **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**Toll-free number for Moulinex: 1-888-670-6681**

# **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

**Ligne sans frais Moulinex : 1-888-670-6681**

[www.moulinex.ca](http://www.moulinex.ca)